

SIGURNOSNI NALOG

BROJ: 2012/001-Rev 05

SAFETY ORDER

NUMBER: 2012/001-Rev 05



CRNA GORA
AGENCIJA ZA CIVILNO VAZDUHOPLOVSTVO

Naslov: Sigurnosni nalog o odobravanju specijalizovanih operacija (pružanja usluga iz vazduha) stranim operatorima vazduhoplova u vazдушnom prostoru Crne Gore

Title: Safety order related to approval of specialised operations (aerial work operations) performed by foreign aircraft operators in airspace of Montenegro

Na inicijativu: Agencija za civilno vazduhoplovstvo Crne Gore (u daljem tekstu: Agencija) /

Initiated by: The Civil Aviation Agency of Montenegro (hereinafter: the CAA)

Na osnovu člana 6 stav 1 tačka 10 a u vezi sa članom 23, stav 1 Zakona o vazдушnom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 30/12, 30/17 i 82/20), Agencija za civilno vazduhoplovstvo donijela je:

SIGURNOSNI NALOG

Broj: 2012/001-Rev 05

Područje primjene:

Ovaj sigurnosni nalog primjenjuje se na:

- Operatora vazduhoplova čije se sjedište i/ili prebivalište nalazi na teritoriji države koja nije država članica EU, i
- Operatora vazduhoplova čije se sjedište i/ili prebivalište nalazi na teritoriji države članice EU, a koji namjerava da obavlja specijalizovane operacije (pruža usluge iz vazduha) vazduhoplovima na koje se ne primjenjuje Regulativa (EU) 2018/1139 Evropskog parlamenta i Savjeta od 4. jula 2018. godine o zajedničkim pravilima u oblasti civilnog vazduhoplovstva i osnivanju Agencije Evropske unije za sigurnost vazduhoplovstva.
- Operatora vazduhoplova čije se sjedište i/ili prebivalište nalazi na teritoriji države članice EU, a koji namjerava da obavlja komercijalne specijalizovane operacije visokog rizika.

Referentni propisi:

- Zakon o vazдушnom saobraćaju („Službeni list CG“, br. 30/12, 30/17 i 82/20)
- Pravilnik o načinu, pravilima i postupcima letenja vazduhoplova i operativnim uslugama u vazдушnom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 11/16, 40/18, 35/19 i 24/23), kojim je preuzeta Regulativa Komisije br. 923/2012 od 26. septembra 2012. godine, kojom se

In accordance with Article 6, paragraph 1, point 10, in conjunction with Article 23 paragraph 1 of the Law on Air Transport ("Official Gazette of Montenegro", No. 30/12, 30/17 and 82/20), the Agency for Civil Aviation, issued:

SAFETY ORDER

Number: 2012/001-Rev 05

Scope:

This Safety Order applies to:

- Aircraft operator whose main office or registered office is at the territory of non-EU Member State, and
- Aircraft operator whose main office and/or registered office is at the territory of the EU Member State, which intends to perform specialised operations (aerial work operations) with aircraft exempted from compliance with Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency.
- Aircraft operator whose main office and/or registered office is at the territory of the EU Member State, which intends to perform high risk commercial specialised operations.

Regulation Reference:

- Law on Air Transport ("Official Gazette of Montenegro", No. 30/12, 30/17 and 82/20)
- Regulation on method, rules and procedures for flight operations and operational air traffic services ("Official Gazette of Montenegro", No. 11/16, 40/18, 35/19 and 24/23), transposing Commission Regulation 923/2012 from 26 September 2012, laying down the common

utvrđuju zajednička pravila letenja i operativne odredbe u vezi sa uslugama i postupcima u vazdušnoj plovidbi.

- Pravilnik o tehničkim zahtjevima i procedurama za obavljanje vazdušnih operacija ("Službeni list CG", br. 31/13, 24/14, 47/14, 56/15, 27/16, 6/17, 25/17, 39/18, 67/18, 21/19, 63/20, 107/20, 90/22 i 63/23) kojim je preuzeta Regulativa Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. oktobra 2012. godine o tehničkim zahtjevima i administrativnim procedurama za obavljanje vazdušnih operacija shodno Regulativi (EK) br. 216/2008 Evropskog Parlamenta i Savjeta

Referentna dokumenta:

ICAO Aneks 6 (Operacije vazduhoplova) Dio II (Međunarodna opšta avijacija – Avioni), Dio III Sekcija III (Međunarodna opšta avijacija – Helikopteri)

Svrha:

Ovim nalogom utvrđuje se postupak odobravanja specijalizovanih operacija (pružanja usluga iz vazduha) stranim operatorima vazduhoplova u vazdušnom prostoru Crne Gore u cilju zaštite sigurnosti vazdušnog saobraćaja.

1. Uvod

Strani operator vazduhoplova koji namjerava da obavlja specijalizovane operacije/pruža usluge iz vazduha u vazdušnom prostoru Crne Gore mora da ima odobrenje Agencije za civilno vazduhoplovstvo. Odobrenje se izdaje za specijalizovane operacije (pružanje komercijalnih i nekomercijalnih usluga iz vazduha).

Izrazi u ovom nalogu imaju sljedeće značenje:

1) Strani operator vazduhoplova je pravno ili fiziko lice koji vrši operacije vazduhoplovom ili namjerava da vrši operacije vazduhoplovom u vazdušnom prostoru Crne Gore a čije sjedište i/ili prebivalište se ne nalazi u Crnoj Gori ili EU ili čije se sjedište i/ili prebivalište nalazi na teritoriji države članice EU, a koji namjerava da obavlja specijalizovane operacije (pruža usluge iz vazduha) vazduhoplovima na koje se ne primjenjuje Regulativa (EU) 2018/1139 Evropskog parlamenta i Savjeta od 4. jula 2018. godine o zajedničkim pravilima u oblasti civilnog vazduhoplovstva i osnivanju Agencije Evropske unije za sigurnost vazduhoplovstva, koja je preuzeta Pravilnikom o zajedničkim pravilima u oblasti civilnog vazduhoplovstva i osnivanju Agencije Evropske unije za sigurnost vazduhoplovstva („Službeni list CG”, broj 138/21)

2) Specijalizovane operacije (usluge iz vazduha) su sve operacije koje nisu dio komercijalnog vazdušnog saobraćaja

rules of the air and operational provisions regarding services and procedures in air navigation.

- Regulation laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations ("Official Gazette of Montenegro" No 31/13, 24/14, 47/14, 56/15, 27/16, 6/17, 25/17, 39/18, 67/18, 21/19, 63/20, 107/20, 90/22 i 63/23) transposing Commission Regulation (EU) No 965/2012 of 5 October 2012 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council

Documents Reference:

ICAO Annex 6 (Operation of aircraft) Part II (International General Aviation – Aeroplanes), Part III Section III (International General Aviation – Helicopters)

Purpose:

This Order has prescribed the requirements for obtaining approval of specialised operations (aerial work operations) performed by foreign aircraft operators in airspace of Montenegro in order to protect aviation safety.

1. Introduction

Foreign aircraft operator who intends to perform specialised operations (aerial work operations) in airspace of Montenegro shall have the approval issued by the Civil Aviation Agency. Approval is issued for specialised operations/commercial and non-commercial aerial work operations.

For the purpose of this Order, the following terms mean:

1) Foreign Aircraft Operator is a legal or natural person who performs or intends to perform operations with aircraft in airspace of Montenegro whose head office and/or registered office is not in Montenegro or the EU or whose head office and/or registered office is located at the territory of the EU member State, and which intends to conduct specialised operations (aerial work operations) with aircraft exempted from compliance with Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency transposed by the Regulation on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency ("Official Gazette of Montenegro" No 138/21).

2) Specialised operations (Aerial Work Operations) means any operation, other than commercial air transport

ukoliko se vazduhoplov koristi za specijalizovane djelatnosti poput poljoprivrede, građevine, fotografisanja, nadzora, posmatranja, patroliranja, oglašavanja u vazduhu, probnih letova nakon održavanja.

3) Komercijalna specijalizovana operacija visokog rizika je svaka komercijalna specijalizovana operacija vazduhoplova koja se izvodi iznad oblasti gdje postoji vjerovatnoća da sigurnost trećih strana na zemlji može da bude ugrožena u vanrednom slučaju, ili, ukoliko su tako odredile nadležne vlasti mjesta gdje se izvodi operacija, svaka komercijalna specijalizovana operacija vazduhoplova, koja zbog svoje specifične prirode i lokalnih uslova u kojima se odvija, predstavlja visok rizik, naročito po treće strane koje se nalaze na zemlji.

2. Izdavanje odobrenja za specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha) stranim operatorima vazduhoplova

2.1. Strani operator vazduhoplova podnosi Agenciji zahtjev za izdavanje odobrenja za specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha), na obrascu iz Priloga 1 ovog naloga, koji sadrži:

- naziv, adresu i kontakt detalje operatora ili vlasnika vazduhoplova,
- IATA/ICAO kod (ukoliko je primjenjivo),
- broj važećeg sertifikata kojim se odobravaju operatoru stranog vazduhoplova specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha) izdat od strane države operatora (ukoliko je primjenjivo),
- podatke o tipu vazduhoplova i serijski broj,
- broj putničkih sjedišta,
- registarsku oznaku vazduhoplova,
- najveću dopuštenu masu pri polijetanju (MTOM),
- vremenski period za koji se traži odobrenje,
- vrste operacija,
- područje na kojem se planira obavljanje operacija,
- aerodrom polijetanja i slijetanja (ulaska/izlaska iz Crne Gore),
- naziv naručioca/korisnika usluge (ukoliko je primjenljivo),
- podatke o pilotima.

2.2. Strani operator vazduhoplova uz zahtjev iz podtačke 2.1 ove tačke prilaže kopije sljedećih dokumenata:

- važeći Sertifikat ili ekvivalentni dokument kojim se operatoru vazduhoplova odobrava specijalizovana operacija (pružanje usluga iz vazduha) izdat od strane države operatora (ukoliko je primjenljivo),
- operativne specifikacije ili ekvivalentni dokument izdat od strane države operatora (napomena:

operation, where the aircraft is used for specialised activities such as agriculture, construction, photography, surveying, observation and patrol, aerial advertisement, maintenance check flights.

3) High risk commercial specialised operation means any commercial specialised aircraft operation carried out over an area where the safety of third parties on the ground is likely to be endangered in the event of an emergency, or, as determined by the competent authority of the place where the operation is conducted, any commercial specialised aircraft operation that, due to its specific nature and the local environment in which it is conducted, poses a high risk, in particular to third parties on the ground;

2. Issuance of approvals for specialised operations (aerial work operations) to foreign aircraft operators

2.1. The foreign aircraft operator shall submit to the Agency an application for approval of specialised operations (aerial work operations), in the form provided in Annex 1 of this Order, which contains:

- Name, address and contact details of aircraft operator or owner,
- IATA/ICAO designator (if applicable),
- Reference number of valid Certificate approving specialised operations (aerial work operations) issued to aircraft operator for aerial work operations, by the State of operator (if applicable),
- Aircraft type and serial number,
- Number of passengers' seats,
- Aircraft registration mark,
- Maximum Take-off Mass (MTOM),
- Time period to be covered by approval,
- Type of operation,
- Area of planned operation(s),
- Airport take-off and landing (arrival/departure from Montenegro),
- Name of client/service user (if applicable),
- Pilot(s) information.

2.2. In addition to the application specified in 2.1, the aircraft operator shall enclose copies of following documents:

- Valid Certificate or equivalent document issued to aircraft operator approving specialised operations (aerial work operations), issued by the State of operator (if applicable),
- Operational specifications or equivalent issued by the State of operator (note: area of operation must cover the territory of Montenegro) (if applicable),

- područje operacija mora pokrivati područje teritorije Crne Gore) (ukoliko je primjenjivo),
- potvrdu o registraciji,
 - važeće Uvjerenje o plovidbenosti vazduhoplova sa važećom Potvrdom o provjeri plovidbenosti,
 - važeće dozvole i ovlašćenja članova letачke posade koji učestvuju u operacijama,
 - važeće polise osiguranja od odgovornosti za štetu nastalu trećim licima izdatu shodno zahtjevima Regulative EC 785/2004,
 - Ugovor zaključen između naručioca specijalizovanih operacija (usluga iz vazduha i operatora stranog vazduhoplova) (bez finansijskih detalja),
 - Uvjerenje o buci vazduhoplova (kada se zahtijeva),
 - Operativni priručnik ili standardne operativne procedure (SOP) na engleskom jeziku,
 - po potrebi i druga dokumenta od značaja za obavljanje operacija koje se smatraju relevantnim za procjenu rizika, povezanih sa izvođenjem operacija (npr. dokaz o modifikacijama vazduhoplova, održavanju i sl.).
 - Odobrenje za snimanje iz vazduha teritorije Crne Gore izdato od strane Ministarstva odbrane, ako se specijalizovane operacije (usluge iz vazduha) pružaju radi snimanja teritorije Crne Gore.

Strani operator vazduhoplova je dužan da podnese Agenciji zahtjev za izdavanje posebnog odobrenja za letenje ispod minimalne sigurne visine, za letove ispod mostova i sličnih građevina, dalekovoda i antena, kao i za izbacivanje predmeta ili drugih stvari iz vazduhoplova u letu, vanaerodromska polijetanja i slijetanja, te druge operacije za koje je, saglasno propisima Crne Gore, potrebno posebno odobrenje, u skladu sa Pravilnikom o načinu, pravilima i postupcima letenja vazduhoplova i operativnim uslugama u vazdušnom saobraćaju ("Službeni list CG", broj 11/16, 40/18, 35/19 i 24/23).

3. Rok za podnošenje i evaluacija zahtjeva

- 3.1.** Zahtjev za izdavanje odobrenja za specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha), sa potrebnom dokumentacijom dostavlja se Agenciji najkasnije petnaest dana prije planiranog početka operacija. Nakon razmatranja dokumentacije i sprovedene analize rizika utvrđuje se ispunjenost uslova za izdavanje odobrenja za pružanje usluga iz vazduha.
- 3.2.** Agencija može da odluči da, prije izdavanja odobrenja izvrši neposredni pregled kako bi utvrdila da li je moguće sigurno obavljanje operacija. Nakon izdavanja navedenog odobrenja, Agencija može u svako doba da sprovede inspekcijski pregled nad

- Certificate of registration,
- Valid Certificate of Airworthiness and the associated Airworthiness Review Certificate,
- Valid licences and ratings for the flight crew members involved in operations,
- Valid third party liability insurance policy issued pursuant to requirements of EC Regulation No. 785/2004,
- Contract between client and foreign aircraft operator of specialised operations (aerial work operations) (financial details excluded),
- Aircraft noise certificate (as appropriate),
- Operational Manual, or Standard Operating Procedures (SOP) in English language,
- As appropriate, other documents important for performing operations which are considered relevant to the risk assessment, related to performance of operations (e.g. evidence of modification to the aircraft, maintenance and similar).
- Approval for air filming of the territory of Montenegro issued by the Ministry of Defence, in case the purpose of specialised operations (aerial work operations) is video recording of the territory of Montenegro.

Foreign aircraft operator shall submit the application for permission for flight below minimum safety altitude, for flights below bridges and similar constructions, high voltage cables and antennas, as well as for dropping objects or other items from the aircraft in flight, out of the aerodrome take offs and landings, and other operations for which, under the regulations of Montenegro, the special approval is required, pursuant to the Regulation on method, rules and procedures for flight operations and operational air traffic services ("Official Gazette of Montenegro", No. 11/16, 40/18, 35/19 and 24/23).

3. Deadline for submission of applications and their evaluation

- Application for approval of specialised operations (aerial work operations), with required accompanying documents shall be submitted to the Agency no later than fifteen days before the scheduled start of operations. After consideration of documents and risk analysis, the compliance with requirements for approval shall be determined.
- 3.2.** Before issuing the approval, the Agency may decide to perform an on-site inspection to determine whether the operations can be performed safely. After the issuance of the stated approval, the Agency may conduct inspections of provided specialised

<p>specijalizovanim operacijama (pružanjem usluga iz vazduha) i kontrolu ispunjenosti uslova na osnovu kojih je izdato odobrenje.</p> <p>3.3. Odobrenje iz tačke 2 ovog naloga izdaje Agencija na ograničeni period važenja i može da sadrži uslove i ograničenja za vršenje specijalizovanih operacija (pružanja usluga iz vazduha).</p> <p>3.4. Zahtjev za izdavanje odobrenja za specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha) operator stranog vazduhoplova dostavlja putem elektronske pošte na adresu:</p> <p style="text-align: center;">arhiva@caa.me</p> <p>ili na adresu: Agencija za civilno vazduhoplovstvo, ul. Josipa Broza Tita bb, 81000 Podgorica, Crna Gora</p> <p>4. Privremeno ukidanje i ukidanje odobrenja za specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha)</p> <p>Ukoliko Agencija utvrdi da operator ne ispunjava kriterijume za sigurno obavljanje specijalizovanih operacija (operacija pružanja usluga iz vazduha) i da strani operator vazduhoplova postupa protivno važećim propisima Crne Gore, kao i uslovima i ograničenjima utvrđenim u izdatom odobrenju, Agencija može da privremeno ukine ili ukine izdato odobrenje.</p> <p>5. Stupanje na snagu Ovaj sigurnosni nalog stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja na internet stranici Agencije, a primjenjivaće se od 15.02.2024. godine. Danom početka primjene ovog naloga prestaje da važi Sigurnosni nalog broj 2012-001 rev 04 od 05.01.2021. godine.</p>	<p>operations (aerial work operations) and compliance with the requirements pursuant to which the approval is issued.</p> <p>3.3. Approval referred to in point 2 of this Order shall be issued by the Agency and it may contain requirements and limitations for performing specialised operations (aerial work operations).</p> <p>3.4. The foreign aircraft operator shall submit the application for approval of specialised operations (aerial work operations) by e-mail at:</p> <p style="text-align: center;">arhiva@caa.me</p> <p>or by mail at: Civil Aviation Agency Josip Broz Tita bb 81000 Podgorica, Montenegro</p> <p>4. Revocation of the approval for specialised operations (aerial work operations)</p> <p>If the Agency determine that the criteria for safe performance of specialised operations (aerial work operations) are not complied with and that the foreign aircraft operator acts against the applicable regulations of Montenegro, as well as conditions and limitations defined in issued approval, the Agency may revoke or suspend issued approval.</p> <p>5. Entry into force This Safety Order shall enter into force on the 8th day following its publication on Agency's website, and shall apply from 15.02.2024. The Safety Order No. 2012/001 rev 04 of 05.01.2021. shall be repealed on the day of entry of this Safety Order.</p>		
<p>VD Direktor / Director Mileta Nikolić</p>		<p>Datum / Date</p>	<p>06.03.2024.</p>

Prilog 1 Zahtjev za izdavanje odobrenja za specijalizovane operacije (pružanje usluga iz vazduha) stranim operatorima vazduhoplova u vazдушnom prostoru Crne Gore	Annex 1 Application for Approval of specialised operations (aerial work operations) performed by foreign aircraft operators in airspace of Montenegro
--	--

APPLICATION FOR APPROVAL OF SPECIALISED OPERATIONS (AERIAL WORK OPERATIONS) PERFORMED BY FOREIGN AIRCRAFT OPERATORS IN THE AIRSPACE OF MONTENEGRO

<p>This form shall be used for obtaining approval of specialised operations (aerial work operations) The form shall be submitted together with appendices to CIVIL AVIATION AGENCY 81000 PODGORICA, Josipa Broza Tita bb or scanned to arhiva@caa.me</p>
Note: Please note that incomplete forms will not be processed.

First Issue

Renewal

Variation/Amendment

Operator Information

Name:	
Address:	
Phone:	
Fax:	
E-mail:	
Operators state approval document reference (if applicable):	
IATA/ICAO Designator (2-letter/3-letter Code) (if applicable)	

Aircraft Information (enclose additional sheets if needed):

Type/model:	
Serial Number:	
Pax. Seats:	

Registration Marks:	
MTOM (kg):	

Requested period of operation:

From (Date): _____

To (Date): _____

Type(s) of Specialised Operations (Aerial Work):

Type(s) of High Risk Specialised Operations:

Area of Operation:

- Territory of MONTENEGRO
- Limited area (to be specified below*)

*

Operator statement of strict compliance with all applicable Montenegro regulations

Accountable Manager

Signature:

Name:

Operator statement of compliance with applicable parts of Regulation laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations (“Official Gazette of Montenegro” No 31/13, 24/14, 47/14, 56/15, 27/16, 6/17, 25/17, 39/18, 67/18, 21/19, 63/20, 107/20, 90/22 i 63/23) (transposing Commission Regulation (EU) No 965/2012) and AMC/GM documents (related checklist to fill shall be provided by CAA)

<input type="checkbox"/>	Part-ORO
<input type="checkbox"/>	Part-SPO
<input type="checkbox"/>	Part-NCC
<input type="checkbox"/>	Part-NCO
<input type="checkbox"/>	Part-SPA Subpart G-SPA.DG
<input type="checkbox"/>	Part-SPA Subpart H-SPA.NVIS
<input type="checkbox"/>	Part-SPA Subpart I-SPA.HHO
<input type="checkbox"/>	Part-SPA Subpart J-SPA.HEMS
<input type="checkbox"/>	Part-SPA Subpart K-SPA.HOFO
<input type="checkbox"/>	Part-SPA Subpart L-SPA.SET-IMC

Airport of entry / departure to / from MONTENEGRO

First Arrival Airport	Departure Airport

Pilot information:

	Pilot name	Licence No/ valid till	Medical class/valid till	Total flight hours
1.				
2.				
3.				
4.				

5.				
----	--	--	--	--

Accompanying documents (copies of):

- AOC for specialised operations (aerial work) or other applicable certificate**
- Operations specifications or equivalent document (note: area of operation must include Montenegro)**
- Certificate of Registration**
- Certificate of Airworthiness (and Airworthiness Review Certificate, if applicable)**
- Pilot licences and certificates**
- Third Party Liability Insurance Certificate**
- Contract between customer and aircraft (financial details excluded)**
- Noise Certificate (as appropriate)**
- Other documents relevant to operations in question**
- SOP or applicable part of the OM (English language)**
- Approval from Ministry of defences (if applicable)**
- Authorization of high risk commercial specialized operations (list of authorized high risk commercial operations) (if applicable)**

Applicant:

Place:	Date:	Signature: